



معالجة الصحة النباتية رقم 39:  
معالجة جنس ذبابة الفاكهة  
*Anastrepha* بالإشعاع

تركبت هذه الصفحة فارغة عمدًا

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الخامسة عشرة في عام 2021 معالجة الصحة النباتية هذه. هذا الملحق هو جزء واجب الإلتباع من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 28.

## المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28

### معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي

#### معالجة الصحة النباتية رقم 39:

#### معالجة جنس ذبابة الفاكهة *Anastrepha* بالإشعاع

اعتمد في 2021، نشر في 2022

#### نطاق المعالجة

تصف هذه المعالجة تعريض الفاكهة والخضروات لإشعاع بجرعة ممتصة لا تقل عن 70 غراي لمنع ظهور الأطوار البالغة من *Anastrepha* spp. بالفعالية المحددة<sup>1</sup>.

#### وصف المعالجة

معالجة جنس ذبابة الفاكهة <i>Anastrepha</i> بالإشعاع	اسم المعالجة
لا يوجد	المكوّن الفعال
الإشعاع	نوع المعالجة
ذباب الفاكهة من الجنس <i>Anastrepha</i> (Schiner، 1868) (Diptera: Tephritidae)	الآفة المستهدفة
جميع أنواع الفاكهة والخضروات التي تكون عوائل لجنس ذبابة الفاكهة <i>Anastrepha</i> .	السلع المستهدفة الخاضعة للوائح

#### جدول المعالجة

جرعة ممتصة لا تقل عن 70 غراي لمنع ظهور الأطوار البالغة من جنس *Anastrepha* spp. هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقاً لهذا الجدول تمنع ظهور الأطوار البالغة بنسبة لا تقل عن 99.9968 في المائة من بيض جنس ذباب الفاكهة *Anastrepha* spp. ويرقاته. ينبغي تطبيق المعالجة وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي رقم 18 (خطوط توجيهية لاستخدام الإشعاع في الصحة النباتية).

<sup>1</sup> لا يشمل نطاق معالجات الصحة النباتية المسائل ذات الصلة بتسجيل مبيدات الآفات أو المتطلبات المحلية الأخرى التي تقتضيها موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجات. وقد لا توفر المعالجات التي تعتمد على هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن التأثيرات المحددة على صحة الإنسان أو سلامة الأغذية، وهو ما ينبغي معالجته باستخدام الإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في الآثار المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع قبل اعتمادها دولياً. غير أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي بحثاً إضافياً. ولا يقع على أي طرف متعاقد أي التزام بالموافقة على المعالجات أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

## معلومات أخرى ذات صلة

نظرًا لأن الإشعاع قد لا يؤدي إلى موت تام، قد يجد المفتشون أطوارًا حيّة ولكنها غير قادرة على الحياة من جنس *Anastrepha* spp. (بيض أو يرقات أو شرنقات) أثناء عملية التفطيش. غير أن ذلك لا يعني فشل المعالجة.

واستند الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية في تقييمه لهذه المعالجة إلى البحث الذي استعرضه Hallman (2013)، الذي حدّد فعالية الإشعاع في معالجة هذه الآفة في الجريب فروت *Citrus paradisi*. وبالإضافة إلى ذلك يؤيد البحث المشار إليه في الدراسة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية (2017) هذا الجدول.

وحُسبت فعالية هذا الجدول باستخدام ما مجموعه 94 400 يرقة من الطور الثالث لآفة *Anastrepha ludens* المعالجة بدون ظهور أي أطوار بالغة. واستُخدمت البيانات المتعلقة بذبابة الفاكهة المكسيكية *A. ludens* نظرًا لكونها الأكثر قدرة على تحمل الإشعاع من بين الأنواع المهمة اقتصاديًا التي جرت دراستها في هذا الجنس.

وتم الاستدلال على فعالية المعالجة في جميع أنواع الفاكهة والخضروات استنادًا إلى ما تفيد به المعرفة والخبرة من أن نُظم قياس الجرعات تقبى جرعة الإشعاع الفعلي التي تمتصها الآفة المستهدفة بصورة منفصلة عن السلعة العائلة، وبالاستناد أيضًا إلى الأدلة المستمدة من دراسات البحوث التي تناولت مجموعة متنوعة من الآفات والسلع. ويشمل ذلك دراسات عن الآفات والعوائل التالية: *Anastrepha fraterculus* (*Eugenia pyriformis* و *Malus pumila* و *Mangifera indica*)؛ *Anastrepha ludens* (*Citrus paradisi* و *Citrus sinensis* و *Mangifera indica* و artificial diet)؛ *Anastrepha obliqua* (*Averrhoa carambola* و *C. sinensis* و *Psidium guajava*)؛ *Anastrepha suspensa* (*Averrhoa carambola* و *C. paradisi* و *Mangifera indica*) و *Bactrocera tryoni* (*C. sinensis* و *Solanum lycopersicum* و *Malus pumila* و *Mangifera indica* و *Persea americana* و *Prunus avium*) و *Cydia pomonella* (*Malus pumila* و artificial diet) و *Grapholita molesta* (*Malus pumila* و artificial diet) و *Pseudococcus jackbeardsleyi* (*Cucurbita* sp.) و *Tribolium confusum* (*Solanum tuberosum* و *Triticum aestivum* و *Hordeum vulgare* و *Zea mays*) (Hallman, 2004a, 2004b، و Gould and von Windeguth, 1991؛ و Bustos et al., 2004؛ و Hallman and Martinez, 2001؛ و Hallman et al., 2010؛ و Jessup et al., 1992؛ و Mansour, 2003؛ و Tunçbilek and Kansu, 1996؛ و von Windeguth, 1986؛ و von Windeguth and Ismail, 1987؛ و Zhan et al., 2016). غير أن من المعروف أن فعالية المعالجة لم تختبر في جميع أنواع الفاكهة والخضروات التي يمكن أن تكون عوائل الآفة المستهدفة. وسيعاد النظر في المعالجة إذا توافرت أدلة تثبت عدم صحة ما تم الاستدلال عليه من أنها تشمل جميع عوائل هذه الآفة.

## المراجع

قد يُشير هذا الملحق إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. وهذه المعايير الدولية متاحة عبر البوابة الدولية للصحة النباتية في هذا العنوان: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

- Bustos, M.E., Enkerlin, W., Reyes, J. & Toledo, J.** 2004. Irradiation of mangoes as a postharvest quarantine treatment for fruit flies (Diptera: Tephritidae). *Journal of Economic Entomology*, 97: 286–292.
- FAO/IAEA** (Food and Agriculture Organization/International Atomic Energy Agency). 2017. Developments at the Insect Pest Control Laboratory (IPCL). *Insect & Pest Control Newsletter*, 88, January 2017.
- Gould, W.P. & von Windeguth, D.L.** 1991. Gamma irradiation as a quarantine treatment for carambolas infested with Caribbean fruit flies. *Florida Entomologist*, 74: 297–300.
- Hallman, G.J.** 2004a. Ionizing irradiation quarantine treatment against oriental fruit moth (Lepidoptera: Tortricidae) in ambient and hypoxic atmospheres. *Journal of Economic Entomology*, 97: 824–827.
- Hallman, G.J.** 2004b. Irradiation disinfestation of apple maggot (Diptera: Tephritidae) in hypoxic and low-temperature storage. *Journal of Economic Entomology*, 97: 1245–1248.
- Hallman G.J.** 2013. Rationale for a generic phytosanitary irradiation dose of 70 Gy for the genus *Anastrepha* (Diptera: Tephritidae). *Florida Entomologist*, 96(3): 983–990.
- Hallman, G.J., Levang-Brilz, N.M., Zettler, J.L. & Winborne, I.C.** 2010. Factors affecting ionizing radiation phytosanitary treatments, and implications for research and generic treatments. *Journal of Economic Entomology*, 103: 1950–1963.
- Hallman, G.J. & Martínez, L.R.** 2001. Ionizing irradiation quarantine treatment against Mexican fruit fly (Diptera: Tephritidae) in citrus fruits. *Postharvest Biology and Technology*, 23: 71–77.
- Jessup, A.J., Rigney, C.J., Millar, A., Sloggett, R.F. & Quinn, N.M.** 1992. Gamma irradiation as a commodity treatment against the Queensland fruit fly in fresh fruit. In: Use of irradiation as a quarantine treatment of food and agricultural commodities. Proceedings of the Final Research Coordination Meeting on Use of Irradiation as a Quarantine Treatment of Food and Agricultural Commodities, Kuala Lumpur, August 1990, pp. 13–42. Vienna, International Atomic Energy Agency.
- Mansour, M.** 2003. Gamma irradiation as a quarantine treatment for apples infested by codling moth (Lepidoptera: Tortricidae). *Journal of Applied Entomology*, 127: 137–141.
- Tunçbilek, A.Ş. & Kansu, I.A.** 1996. The influence of rearing medium on the irradiation sensitivity of eggs and larvae of the flour beetle, *Tribolium confusum* J. du Val. *Journal of Stored Products Research*, 32: 1–6.
- von Windeguth, D.L.** 1986. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Caribbean fruit fly infested mangos. *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 99: 131–134.
- von Windeguth, D.L. & Ismail, M.A.** 1987. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Florida grapefruit infested with Caribbean fruit fly, *Anastrepha suspensa* (Loew). *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 100: 5–7.
- Zhan, G., Shao, Y., Yu, Q., Xu, L., Liu, B., Wang, Y. & Wang, Q.** 2016. Phytosanitary irradiation of Jack Beardsley mealybug (Hemiptera: Pseudococcidae) females on rambutan (Sapindales: Sapindaceae) fruits. *Florida Entomologist*, 99 (Special Issue 2): 114–120.

## تاريخ المطبوع

- لا يشكل هذا جزءاً رسمياً من المعيار.
- تاريخ هذا المطبوع متصل بالنسخة الصادرة باللغة العربية فقط وللحصول على لمحة تاريخية شاملة، يرجى الإطلاع على النسخة الصادرة باللغة الإنكليزية للمعيار.
- 06-2017 تقديم المعالجة استجابة للدعوة الموجهة في 02-2017 لتقديم معالجات.
- 11-2017 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المعالجة المقدمّة.
- 05-2018 قيام لجنة المعايير بإضافة موضوع معالجة جنس ذبابة الفاكهة *Anastrepha* بالإشعاع
- (2017-031) إلى برنامج عمل الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية مع إسناد الأولوية 1.
- 06-2018 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية بتنقيح المشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير بعقد مشاوره بشأنه.
- 11-2018 الاستعراض النهائي من الفريق التقني لمعالجات الصحة النباتية من خلال منتدى إلكتروني (2018\_eTPPT\_Oct\_01).
- 01-2019 موافقة لجنة المعايير على التشاور بشأن المشروع عن طريق قرار إلكتروني (2019\_eSC\_May\_03).
- 07-2019 المشاورة الأولى.
- 03-2020 موافقة الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية على الردود على تعليقات المشاورة والتوصية بالموافقة على عقد مشاوره ثانية حول المشروع.
- 06-2020 موافقة لجنة المعايير على عقد المشاورة الثانية عن طريق قرار إلكتروني (2020\_eSC\_May\_23).
- 07-2020 المشاورة الثانية.
- 11-2020 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير بالموافقة على عرضه على الهيئة لاعتماده.
- 03-2021 اعتماد هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الخامسة عشرة لهذه المعالجة.
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28، الملحق 39، معالجة جنس ذبابة الفاكهة *Anastrepha* بالإشعاع (2021). روما. الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. منظمة الأغذية والزراعة.
- 04-2021 أدخلت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات تعديلات تحريرية على النحو الذي أشارت إليه هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الخامسة عشرة (2021).
- 02-2022 قامت مجموعة مراجعة اللغة العربية بمراجعة هذا الملحق وأدخلت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التعديلات وفقاً لذلك.
- 04-2022 أشارت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها [16] إلى أنّ مجموعة مراجعة اللغة العربية قامت بمراجعة هذا الملحق.
- آخر تحديث لتاريخ المطبوع: 2022-05

تركزت هذه الصفحة فارغة عمداً

## الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

إن الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات هي اتفاق دولي بشأن الصحة النباتية يهدف إلى حماية الموارد النباتية حول العالم وإلى تيسير التجارة الآمنة. وتتمثل رؤية الاتفاقية في أن تتمتع البلدان كلها بالقدرة على تنفيذ إجراءات متوائمة لمنع دخول الآفات إليها وانتشارها فيها، وللحد من تأثيرات الآفات على صعيد الأمن الغذائي والتجاري والنمو الاقتصادي والبيئة.“

## الهيكل التنظيمي

- ◆ هناك أكثر من ١٨٠ طرفاً متعاقدًا في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- ◆ لكل طرف متعاقد منظمة وطنية لوقاية النباتات وجهة اتصال رسمية تابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- ◆ تم إنشاء ١٠ منظمات إقليمية لوقاية النباتات لتنسيق عمل المنظمات الوطنية لوقاية النباتات في مختلف مناطق العالم.
- ◆ امانة الاتفاقية الدولية لوقاية النبات تنسق انشطتها مع المنظمات الدولية المعنية للمساعدة في بناء القدرات الإقليمية والوطنية
- ◆ تقوم منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بتوفير خدمات الأمانة للاتفاقية.

امانة الاتفاقية الدولية لوقاية النبات

[www.ippc.int](http://www.ippc.int) | [ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org)

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

روما، إيطاليا